

États financiers trimestriels de:

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Pour les 6 mois se terminant le 28 février 2017

Responsabilités de la direction

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes que la direction considère nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction doit également veiller à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

A notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la Société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

Le président et chef de la direction,



Peter A. Herrndorf, O.C.

Le chef des finances,



Daniel Senyk, CA

28 avril 2017

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

État de la situation financière

Au 28 février, 2017

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	le 28 février 2017	le 31 août 2016
ACTIF		
À court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	474 \$	6 627 \$
Encaisse affectée à des projets d'immobilisations donnés (note 4)	48 474	53 752
Placements	114	109
Créances	7 075	2 766
Stocks	113	93
Frais payés d'avance	2 048	2 093
	58 298	65 440
Placements	8 963	8 796
Immobilisations corporelles	118 378	81 287
	185 639 \$	155 523 \$
PASSIF		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	24 349 \$	20 956 \$
Crédits parlementaires reportés (note 5)	2 313	5 181
Produits reportés	4 057	5 291
Crédits parlementaires reportés pour des projets d'immobilisations donnés (note 4)	36 230	41 993
	66 948	73 421
Financement des immobilisations reporté	118 378	81 287
Provision à long terme pour avantages sociaux futurs	2 228	2 197
	187 555	156 905
DÉFICIT ACCUMULÉ		
Non grevé d'affectations	(1 915)	(1 382)
	185 639 \$	155 523 \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

État des résultats

Pour les 6 mois se terminant le 28 février 2017

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		six mois se terminant	
	le 28 février	le 29 février	le 28 février	le 29 février
	2017	2016	2017	2016
PRODUITS				
Services commerciaux (tableau 1)	2 469 \$	3 005 \$	4 332 \$	6 023 \$
Programmation (tableau 2)	4 488	4 029	6 915	6 221
Subvention de la Fondation du Centre national des Arts	1 616	1 526	3 177	3 074
Autres produits	503	464	836	717
Revenus de placements	64	65	131	126
	9 140	9 088	15 390	16 161
Crédits parlementaires (note 6)	10 226	10 322	20 298	19 940
	19 366	19 410	35 688	36 101
CHARGES (tableau 3)				
Services commerciaux (tableau 1)	1 435	1 761	2 647	3 677
Programmation (tableau 2)	11 705	10 664	21 606	20 666
Exploitation des édifices	4 711	4 696	8 900	8 425
Administration et technologies de l'information	1 485	1 455	3 068	3 484
	19 335	18 576	36 222	36 252
RÉSULTATS D'EXPLOITATION NETS	31 \$	834 \$	(533) \$	(151) \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

État de l'évolution du déficit accumulé

Pour les 6 mois se terminant le 28 février 2017

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		six mois se terminant	
	le 28 février	le 29 février	le 28 février	le 29 février
	2017	2016	2017	2016
Non grevé d'affectations, au début de l'exercice	(1 946) \$	(2 160) \$	(1 382) \$	(1 175) \$
Résultats d'exploitation nets	31	834	(533)	(151)
Non grevé d'affectations, à la fin de l'exercice	(1 915) \$	(1 326) \$	(1 915) \$	(1 326) \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

État des flux de trésorerie

Pour les 6 mois se terminant le 28 février 2017

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	le 28 février 2017	le 29 février 2016
Activités d'exploitation		
Résultats d'exploitation nets	(533) \$	(151) \$
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement et radiation des immobilisations corporelles	2 753	2 895
Amortissement du financement des immobilisations reporté	(2 753)	(2 895)
	(533)	(151)
Variation des éléments hors trésorerie des actifs et passifs d'exploitation	(4 993)	(6 427)
Variation de la provision à long terme pour avantages sociaux futurs	31	(50)
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	(5 495)	(6 629)
Activités de capital		
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(39 844)	(7 441)
Flux de trésorerie liés aux activités de capital	(39 844)	(7 441)
Activités d'investissement		
Vente (achat) de placements	(172)	(163)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(172)	(163)
Activités de financement		
Transfert à l'encaisse affectée à des projets d'immobilisations donnés	5 278	(5 671)
Crédits parlementaires reçus pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	34 080	13 112
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	39 358	7 441
Augmentation (diminution) de la trésorerie	(6 153)	(6 793)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	6 627	5 989
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	474 \$	(804) \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Tableau 1

Tableau des produits et charges - Services commerciaux

Pour les 6 mois se terminant le 28 février 2017

(Non audité)

pour les 3 mois se terminant le 28 février 2017

<i>(en milliers de dollars)</i>	2017		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	908 \$	923 \$	(15) \$
Stationnement	1 121	250	872
Location des salles	439	262	178
	2 469 \$	1 435 \$	1 034 \$

<i>(en milliers de dollars)</i>	2016		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	1 131 \$	1 164 \$	(32) \$
Stationnement	1 277	223	1 054
Location des salles	596	373	222
	3 005 \$	1 761 \$	1 244 \$

Pour les 6 mois se terminant le 28 février 2017

<i>(en milliers de dollars)</i>	2017		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	1 479 \$	1 657 \$	(179) \$
Stationnement	2 086	476	1 611
Location des salles	767	514	254
	4 332 \$	2 647 \$	1 686 \$

<i>(en milliers de dollars)</i>	2016		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	2 340 \$	2 410 \$	(71) \$
Stationnement	2 432	445	1 986
Location des salles	1 251	821	430
	6 023 \$	3 677 \$	2 346 \$

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Tableau 2

Tableau des produits et charges - Programmation

Pour les 6 mois se terminant le 28 février 2017

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		six mois se terminant	
	le 28 février	le 29 février	le 28 février	le 29 février
	2017	2016	2017	2016
PRODUITS				
Musique	1 294 \$	1 447 \$	2 152 \$	2 338 \$
Théâtre anglais	1 043	870	1 289	1 108
Danse	1 123	1 048	1 570	1 243
Autre programmation	660	263	1 221	795
Soutien à la programmation	274	320	513	571
Théâtre français	95	81	169	165
	4 488	4 029	6 915	6 221
CHARGES				
Musique	4 494	4 543	8 581	8 454
Théâtre anglais	1 628	1 592	2 445	2 770
Danse	1 239	975	1 928	1 538
Autre programmation	1 296	840	2 653	2 328
Soutien à la programmation	2 500	2 253	4 962	4 529
Théâtre français	549	462	1 036	1 046
	11 705	10 664	21 606	20 666
ÉXCÉDENT DES CHARGES SUR LES PRODUITS	7 217 \$	6 635 \$	14 691 \$	14 445 \$

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Tableau 3

Tableau des charges

Pour les 6 mois se terminant le 28 février 2017

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		six mois se terminant	
	le 28 février	le 29 février	le 28 février	le 29 février
	2017	2016	2017	2016
Salaires et avantages sociaux	7 986 \$	7 481 \$	14 463 \$	14 593 \$
Frais artistiques	3 351	3 132	6 149	5 897
Frais de l'Orchestre du Centre national des Arts	1 759	1 720	3 660	3 564
Amortissement	1 440	1 569	2 753	2 895
Publicité	1 049	891	2 073	1 953
Entretien et réparations	426	774	885	1 229
Services publics	855	785	1 314	1 300
Paiements aux municipalités	510	510	1 021	1 021
Services professionnels	393	312	819	593
Coûts des ventes	292	356	510	780
Production	257	255	445	443
Apports reçus sous forme de biens et services	116	23	177	60
Frais financiers et créances douteuses	186	212	319	564
Promotion	129	90	220	246
Déplacement du personnel	113	96	234	194
Loyers	139	73	263	106
Matériel	61	60	176	177
Assurances	72	73	136	140
Télécommunications	71	54	142	117
Éducation et formation	54	33	74	60
Bureau	21	38	156	112
Fournitures	42	35	135	81
Conseil d'administration	11	4	40	53
Autres	1	1	60	74
	19 335 \$	18 576 \$	36 222 \$	36 252 \$

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Notes afférentes aux états financiers trimestriels

Au 28 février, 2017

1. Pouvoirs, mandat et activités

La Société du Centre national des Arts (la « Société ») a été constituée en 1966 en vertu de la *Loi sur le Centre national des Arts* et a commencé à exploiter le Centre national des Arts (le « Centre ») en 1969. La Société n'est pas assujettie aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. En vertu du paragraphe 85 (1.1) de la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, les sections I à IV de la loi ne s'appliquent pas à la Société, sauf les articles 89.8 à 89.92, paragraphe 105(2) et les articles 113.1, 119, 131 à 148 et 154.01 qui s'appliquent à la Société. La Société est réputée, en vertu de l'article 15 de la *Loi sur le Centre national des Arts*, être un organisme de bienfaisance enregistré au sens conféré par cette expression dans la *Loi de l'impôt sur le revenu*. La Société n'est pas un agent de Sa Majesté. Sauf aux fins de la *Loi sur la pension de la fonction publique* et de la *Loi sur l'indemnisation des agents de l'État*, les employés de la Société ne font pas partie de l'administration publique fédérale.

Le mandat de la Société est d'exploiter et d'administrer le Centre, de développer les arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale et d'aider le Conseil des Arts du Canada à développer ceux-ci ailleurs au Canada.

Pour faciliter la réalisation de ses objectifs, la Société peut organiser et commanditer la tenue d'activités au Centre dans le domaine des arts d'interprétation, encourager et assurer le développement de troupes résidentes au Centre, organiser ou commanditer la diffusion d'émissions de radio et de télévision ainsi que la projection de films au Centre, loger au Centre, selon les modalités et conditions que la Société peut définir, les organisations nationales et locales qui visent à assurer le développement et le soutien des arts d'interprétation au Canada et, à la demande du gouvernement du Canada ou du Conseil des Arts du Canada, organiser ailleurs au Canada des spectacles et des représentations de troupes d'arts d'interprétation, établies ou non au Canada, et organiser des

2. Avis au lecteur

Les états financiers trimestriels non audités doivent être lus conjointement aux plus récents états financiers annuels audités et à la partie descriptive qui suit.

3. Méthode de la présentation

Ces états financiers non audités ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCCSP) incluant les normes comptables s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public (OSBLSP) de la série 4200 du manuel de l'ICCA. La norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État exige que l'état de la situation financière inclue les soldes de clôture du trimestre en cours comparativement aux soldes de clôture de l'exercice précédent. L'état des résultats d'exploitation doit inclure les résultats de ce trimestre ainsi que le cumul jusqu'à ce jour pour l'exercice en cours comparativement aux résultats du trimestre et cumul annuel de l'exercice précédent.

4. Encaisse affectée à des projets d'immobilisations donnés

En 2015, le Conseil du Trésor du Canada a approuvé des fonds de 110 500 000 \$ pour le Renouvellement architectural des espaces publics du Centre. En 2016, une somme additionnelle de 114 900 000 \$ a été approuvée pour la mise à niveau des équipements de production des salles de spectacle du CNA. Des paiements mensuels sont effectués au prorata des travaux.

Les variations du solde de l'encaisse affectée s'établissent comme suit :

(en milliers de dollars)

Solde au début de l'exercice	53 752 \$
Crédits parlementaires reçus pour le financement de projets d'immobilisations donnés	34 571
Crédits parlementaires utilisés pour des projets d'immobilisations donnés	(39 849)
Solde à la fin de l'exercice	48 474 \$
Créditeurs	(12 244)
Crédits parlementaires reportés pour des projets d'immobilisations donnés	36 230 \$

5. Crédits parlementaires reportés

Les crédits reportés représentent les crédits parlementaires approuvés et reçus pour des projets à parachever au cours d'un prochain exercice. Les crédits reportés se détaillent comme suit :

(en milliers de dollars)

	Début	Reçus	Utilisés	Fin
Remise à neuf des édifices	2 927 \$	3 500 \$	(4 114) \$	2 313 \$
Programmes et exploitation	2 254	13 524	(15 778)	-
Programmes particuliers	-	-	-	-
Total	5 181 \$	17 024 \$	(19 892) \$	2 313 \$

6. Crédits parlementaires

La Société reçoit des crédits parlementaires du gouvernement du Canada pour soutenir ses activités d'exploitation et d'immobilisations. Le tableau ci-dessous illustre les crédits parlementaires reçus pendant l'exercice et les ajustements de comptabilité exigés pour arriver au calcul du revenu conforme aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

(en milliers de dollars)

Budget principal des dépenses d'exploitation et en immobilisations	17 024 \$
Budget supplémentaire des dépenses	34,571
Crédits parlementaires approuvés	51 595
Tranche du montant utilisée (reportée) pour des projets particuliers	5 795
Montant utilisé pour l'acquisition d'immobilisations corporelles amortissables	(39 844)
Amortissement du financement des immobilisations reporté	2 753
Crédits parlementaires	20 298 \$

Compte rendu

Généralités

Les présents états financiers trimestriels n'ont pas été audités et doivent être lus de concert avec les états financiers annuels audités les plus récents.

Plan stratégique

La Société poursuit son engagement visant à atteindre les objectifs énoncés dans son plan stratégique publié dans *Le Canada en Scène*, à savoir :

CRÉATION : Aider les artistes et les organisations artistiques de tout le Canada à réaliser des œuvres ambitieuses qui rayonneront à l'échelle nationale et internationale.

DIFFUSION : Mettre sur pied un département de Théâtre autochtone, et consolider le rôle de présentateur national du CNA.

TRANSMISSION DES SAVOIRS : Étendre le programme Vive la musique au Canada atlantique et développer nos activités éducatives partout au pays.

RENOUVELLEMENT ARCHITECTURAL : Concrétiser le renouvellement architectural du CNA.

UNE ORGANISATION NATIONALE ET FRANCOPHONE : Renouveler notre engagement auprès des artistes, des organisations artistiques et des auditoires francophones.

HAUSSE DES REVENUS D'EXPLOITATION : Accroître nos revenus d'exploitation pour financer nos initiatives à l'échelle du pays.

Ces objectifs stratégiques appuient le mandat législatif de la Société, qui consiste à exploiter et à administrer le Centre national des Arts (le « Centre »), à développer les arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale et à aider le Conseil des Arts du Canada à développer ceux-ci ailleurs au Canada.

Analyse

La Société offre une programmation variée en arts de la scène. Le type de prestation, le calendrier des spectacles, le nombre d'artistes, l'envergure de l'œuvre et la complexité des éléments techniques sont des facteurs différents pour chaque production. De plus, chaque saison est unique. Par exemple, le premier trimestre d'une saison peut comprendre un ballet de grande envergure avec orchestre, tandis que le trimestre correspondant de la saison suivante peut comprendre un duo de danse moderne avec une musique enregistrée et un décor simple. L'ampleur de la programmation a également une incidence sur les services de restauration et de stationnement de la Société en raison du nombre de clients qu'attirent les spectacles au Centre national des Arts.

La Société gère la variabilité de ses activités jugée normale en établissant un budget précis et en élaborant une programmation détaillée, et en analysant attentivement les dépenses. Pour cette raison, des écarts entre les trimestres ainsi que des déficits en début de saison sont à prévoir. La Société se fonde sur les comparaisons entre les chiffres réels et les chiffres prévus des produits et des charges pour gérer sa performance financière.

Faits saillants

Pour la période de six mois terminée le 28 février 2017, le CNA a déclaré des produits de 35 688 000 \$ et des charges de 36 222 000 \$, ce qui donne un déficit d'exploitation de 533 000 \$. Ceci est conforme au déficit prévu pour la présente année financière en raison, notamment, des coûts additionnels de logistique associés au Projet de renouvellement architectural.

Risques

La Société compte sur les crédits parlementaires, la vente de billets, les recettes commerciales, les dons et les commandites pour financer ses programmes et entretenir l'immeuble. Ces sources de revenus peuvent varier selon les conditions économiques et les choix de programmation. En outre, le CNA soulignera bientôt ses 50 ans, et certains systèmes de l'immeuble nécessiteront une importante mise à niveau dans les années à venir.

Les travaux de construction prévus dans le cadre du Projet de renouvellement architectural débuteront dans les prochains mois. Cette initiative comporte des risques financiers et des risques liés à la gestion, comme c'est le cas pour tout grand projet de construction. Le Centre poursuivra ses activités durant la majeure partie de la période des travaux. Les risques liés au calendrier d'exécution et à la logistique s'en trouveront haussés par rapport au niveau de risque qu'on retrouve dans un projet de construction typique.